

Touch TENS

Model XL-Y1



MODE D'EMPLOI





Mode d'emploi

	Page
1. Introduction	2
2. Principe de fonctionnement de l'appareil TENS	2
3. Effets secondaires	3
4. Programmes	3
5. Informations sur les programmes	6
6. Commandes et informations à l'écran	7
7. Commandes	8
8. Contenu	11
9. Installation des piles	11
10. Branchement du câble Mono	13
11. Positionnement des électrodes	13
12. Conseils généraux sur les électrodes	15
13. Nettoyage	15
14. Résolution des problèmes	16
15. Précaution et avertissements	16
16. Garantie	17
17. Éléments à remplacer et révision	18
18. DEEE	19
19. Caractéristiques techniques	20

1. INTRODUCTION

Description de l'appareil et principes de conception

Le Touch Tens est un appareil TENS à deux canaux avec des niveaux d'intensité préprogrammés pour une utilisation aisée. Vous pouvez choisir l'un des sept programmes préconfigurés en appuyant sur l'une des 4 (quatre) touches de contrôle fournies. Le fonctionnement de ces touches est décrit en détail à la Section 7.

Le Tenscare Touch TENS est un appareil TENS à deux canaux.

Il est offert avec :

- Deux commandes d'intensité indépendantes
- Une sortie de 70 mA sur 500 Ohm
- 7 programmes préprogrammés, dont Salve, Intensité et Modulation de fréquence
- Minuteur de programme
- Mémoire de conformité

2. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL TENS

TENS est l'abréviation de l'anglais Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation ou stimulation électrique transcutanée des nerfs.

La neurostimulation électrique transcutanée (TENS) stimule les défenses naturelles du corps contre la douleur.

L'appareil TENS ne présente aucun danger et a été utilisé avec succès par des milliers de personnes souffrant de douleurs.

L'appareil TENS envoie une stimulation douce par la peau qui agit de DEUX manières :

Blocage de la douleur

Stimulation des nerfs sensitifs qui transmettent les signaux du toucher et de la température. Ces nerfs vont vers les mêmes connexions de la colonne vertébrale que les nerfs transmettant la douleur. Un fort signal sensoriel bloque le signal de la douleur remontant la colonne vertébrale en direction du cerveau. Ce processus, appelé blocage de la douleur, prend effet assez rapidement après la mise sous tension de l'appareil.

Vous pouvez utiliser l'appareil TENS plusieurs fois par jour, pendant aussi longtemps que vous le souhaitez.

Production d'endorphines

À basses fréquences et avec une impulsion légèrement plus forte, l'appareil TENS déclenche la production d'une petite contraction musculaire répétitive des nerfs moteurs. Le cerveau interprète ceci comme un exercice physique et déclenche la production d'endorphines, le mécanisme anti-douleur naturel de votre corps. Le soulagement de la douleur s'intensifie pour généralement atteindre le seuil maximum au bout de 40 minutes environ, seuil qui peut durer pendant des heures après l'arrêt de l'appareil.

Avec l'appareil TENS, vous pouvez espérer obtenir une réduction considérable de la douleur, voire un soulagement total.

3. EFFETS SECONDAIRES

On ne connaît aucun effet secondaire à l'usage des électrostimulateurs TENS et leur utilisation à long terme n'est pas nocive.

4. LES PROGRAMMES

Il n'existe pas un seul programme adapté à une pathologie spécifique et le programme le plus approprié varie d'une personne à l'autre, même si elles ressentent une douleur de type similaire. C'est pourquoi la sélection du programme et du positionnement des coussinets doit être effectuée de manière individuelle. Vous devrez peut-être essayer plusieurs positions / programmes avant de trouver celui qui vous convient le mieux.

Le tableau suivant récapitule les programmes disponibles et la façon dont ils varient. Tous les programmes sont efficaces pour les douleurs chroniques, qui perdurent ou reviennent sur une longue période de temps et les programmes B, C et D sont efficaces contre les douleurs aiguës, comme les douleurs causées par une blessure de sport ou un accident.

Certains programmes sont particulièrement efficaces contre certaines douleurs. Ils sont détaillés dans la section « Utilisations spécifiques ».

L'appareil Touch TENS est doté de 7 programmes préconfigurés pour soulager la douleur.

Si vous utilisez cet appareil pour la première fois, il est recommandé de démarrer avec le programme A.

Il peut être utilisé aussi longtemps que nécessaire. Il n'existe pas de contre-indications pour un traitement continu, mais les électrodes doivent être repositionnées régulièrement (au moins toutes les 12 heures) pour permettre à la peau de respirer.

Les modes de production d'endorphines fonctionnent mieux lorsque l'intensité est suffisante pour provoquer de petites contractions musculaires. Vous obtiendrez les meilleurs résultats entre 20 et 40 minutes.

N.B. : Les douleurs chroniques sont des douleurs qui perdurent ou reviennent sur une longue période de temps, telles que l'arthrite et la sciatique.

Les douleurs aiguës sont des douleurs intenses causées par une blessure de sport ou un accident, telles qu'un claquage ou une élongation.

Pr	Impulsion	Sensation	Utilisations spécifiques
A	Constante	Picotements / fourmillements. Augmentez progressivement l'intensité jusqu'à ce que vous ressentiez une sensation forte, mais confortable.	La majorité des types de douleurs chroniques et aiguës, tels que l'arthrite, la sciatique et les rhumatismes. Blocage de la douleur
B	Constante	Sensation d'impulsions ou de tapotements associée à des contractions musculaires. Augmentez l'intensité à un niveau produisant une activité musculaire.	Mal de dos, arthrite et rhumatismes. Ne pas utiliser sur des muscles blessés. Production d'endorphines
C	Salve	Le stimulus est envoyé en salves, c'est-à-dire en groupe d'impulsions et non impulsion par impulsion. Votre activité musculaire sera à intensité plus basse et vous trouverez peut-être l'effet plus confortable.	Mal de dos, arthrite et rhumatismes. Ne pas utiliser sur des muscles blessés. Blocage de la douleur / endorphines
D	Constante	Semblable au programme B, mais avec une fréquence spécifiquement recommandée pour les nausées, le mal de voyage et les nausées matinales. (voir le schéma du corps pour le positionnement des électrodes).	Règles douloureuses, nausées, mal de voyage et nausées matinales. Ne pas utiliser sur des muscles blessés. Production d'endorphines
E	Constante	Semblable au programme A, mais avec une pénétration plus profonde et une sensation plus forte. Plus susceptible d'entraîner des contractions musculaires à une intensité plus faible.	La majorité des types de douleurs chroniques et aiguës, tels que l'arthrite, la sciatique et les rhumatismes. Blocage de la douleur
F	Modulée	Semblable au programme E, mais avec une modulation continue de l'intensité, qui fournit une sensation agréable de massage lent relaxant.	La majorité des types de douleurs chroniques et aiguës, tels que l'arthrite, la sciatique et les rhumatismes. Blocage de la douleur
G	Modulée	La fréquence change toutes les 3 minutes pour passer de 2 à 200 Hz. Ce changement constant aide à éviter toute adaptation de votre corps à la stimulation.	La majorité des types de douleurs aiguës et chroniques, tels que l'arthrite, la sciatique et les rhumatismes. Blocage de la douleur

5. INFORMATIONS SUR LES PROGRAMMES

- **Fréquence (mesurée en Hz – impulsions par seconde)**

Une fréquence de 110 Hz est idéale pour bloquer les signaux de douleur. Une basse fréquence de 4 ou 10 Hz déclenche la production d'endorphines, les substances naturelles du corps semblables à la morphine.

- **Largeur d'impulsion (mesurée en μS – millionième de seconde)**

Les appareils « itouch easy » proposent toute une gamme de largeurs d'impulsion comprises entre 50 et 250 μS . La sensation au niveau des électrodes varie en fonction de la largeur d'impulsion.

- **Modes constant et de salve**

Le mode constant donne une sensation continue, tandis que le mode de salve, comme son nom l'indique, fournit une sensation intermittente.

- **Modes de modulation**

La modulation est caractérisée par la fréquence ou la largeur d'impulsion balayant une plage de paramètres. Le corps peut ainsi recevoir plusieurs signaux différents, ce qui peut être très bénéfique et réduire tout effet d'adaptation. Voir les programmes F et G.

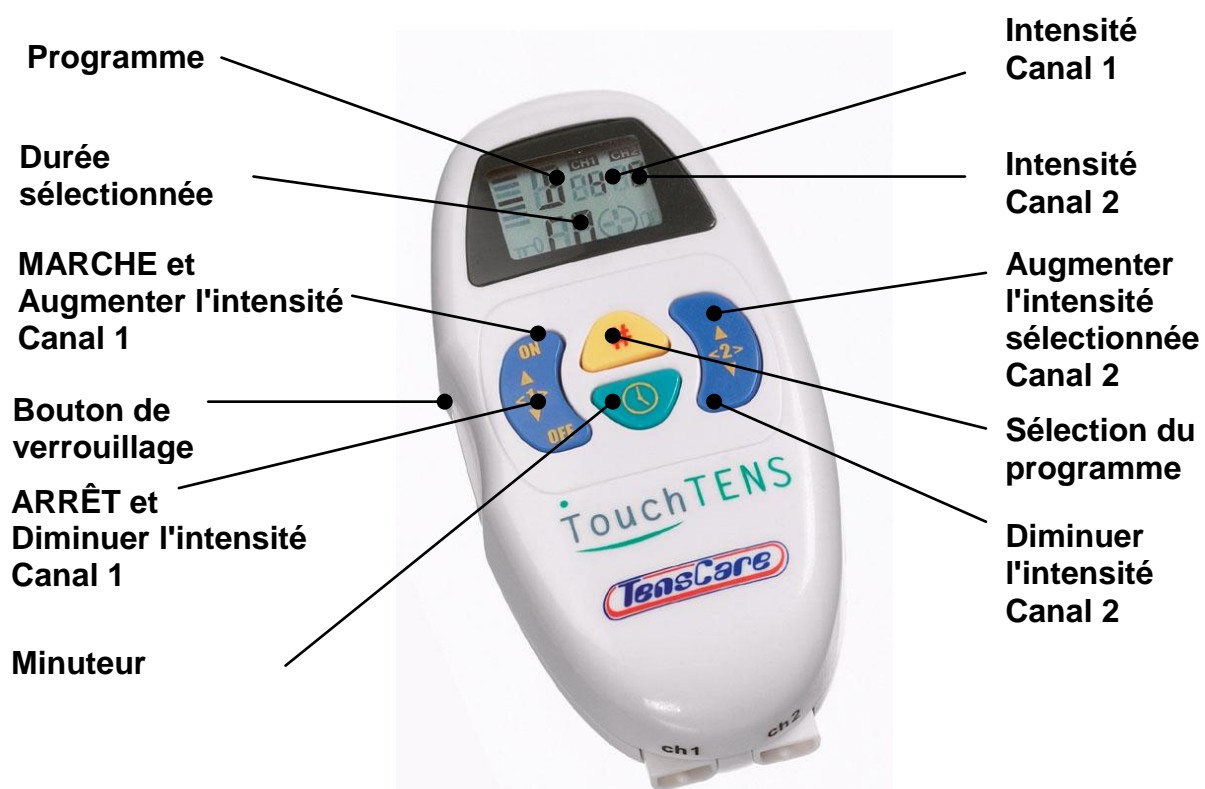
PARAMETRES DES PROGRAMMES

	MODE	FRÉQUENCE DES IMPULSIONS	LARGEUR D'IMPULSIONS
A	Continu	110Hz	50 μs
B	Continu	4Hz	200 μs
C	Salve	Fréq. salve = 100 Hz Fréq. de répétition des salves = 2 Hz	200 μs
D	Continu	10Hz	200 μs
E	Continu	110Hz	200 μs
* F	Modulation de l'intensité	110Hz	200 μs
* G	Modulation de freq	2, 10, 50, 80, 90, 100,110Hz,	200 μs

* F - L'utilisateur augmente l'intensité au niveau de son choix au cours des 7 premières secondes. L'intensité diminue de 90 % sur 6 secondes, puis augmente à nouveau progressivement jusqu'au niveau initial sur une autre période de 6 secondes.

* G - La fréquence démarre à 2 Hz et, après 3 minutes, passe au niveau suivant d'intensité. Après 21 minutes, il retourne à 2 Hz et le cycle recommence. NB : Les spécifications sont nominales et sujettes à variation par rapport aux valeurs indiquées.

6. COMMANDES et INFORMATIONS À L'ÉCRAN



TensCare XL-Y1

7. COMMANDES

Quatre touches de couleur se trouvent sur le dessus de l'appareil XL-Y1 : Les **TOUCHES VIOLETTES**, intitulées **ON/▲**, **▼/OFF** et qui permettent de sélectionner l'intensité.

Lorsque vous appuyez sur la touche violette de gauche, intitulée **ON/▲**, l'appareil s'allume.



L'écran ACL indique que l'appareil est automatiquement paramétré sur le Programme A à une intensité nulle.

Pour augmenter l'intensité, appuyez, puis relâchez la partie supérieure des deux touches violettes **ON/▲** et **▲**. Les niveaux d'intensité sont indiqués sur l'écran ACL.

Les touches de gauche permettent de modifier l'intensité dans le câble de gauche (Ch1) et celles de droite, l'intensité de Ch2.

15 niveaux d'intensité sont disponibles avec cet appareil. Il se peut que vous n'ayez aucune sensation lorsque vous appuyez les quelques premières fois sur les touches. Continuez d'appuyer jusqu'à ce que la sensation soit forte, tout en restant confortable. Il vous faudra peut-être augmenter l'intensité en cours d'utilisation si votre corps s'habitue à cette sensation.

Pour diminuer l'intensité, appuyez, puis relâchez la partie inférieure des deux touches violettes **▼/OFF** et **▼**.



Pour éteindre l'appareil, appuyez, puis relâchez la touche violette de gauche jusqu'à ce que l'écran ACL affiche 0. Si vous appuyez à nouveau sur cette touche, l'appareil s'éteindra. Vous pouvez également appuyer sur la touché violette de gauche **▼/OFF** pendant 3 secondes.

SÉCURITÉ

Lorsque l'appareil est allumé et que le niveau d'intensité n'est pas augmenté pendant 5 minutes, ce dernier s'éteint automatiquement.

La **TOUCHE JAUNE**, portant le symbole #, est la touche des programmes. L'appareil XL-Y1 est doté de sept programmes différents spécialement conçus libellés de A à G. Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il est automatiquement paramétré sur le PROGRAMME A. À chaque fois que vous appuyez sur la TOUCHE JAUNE et que vous la relâchez, le programme change et la lettre correspondante est affichée à l'écran.



Avec chaque changement de programme, le niveau de l'intensité revient à zéro. Cette sécurité permet d'atténuer toute sensation soudaine de surtension, car chaque programme fournit une sensation différente.

La **TOUCHE VERTE**, portant le symbole d'une horloge, peut être utilisée pour configurer la durée de la session. Lorsque l'appareil est allumé, il est automatiquement configuré en continu (comme affiché à l'écran), ce qui signifie que l'appareil continue de fonctionner jusqu'à ce qu'il soit manuellement éteint.



Il est possible de configurer une session de 20, 40 et 60 minutes en appuyant plusieurs fois sur la touche jaune.

L'écran affiche la durée de la session en regard du symbole de l'horloge. L'appareil décompte automatiquement les minutes et s'éteint lorsque ce décompte atteint zéro.

Un message **LOW BATTERY** (faible charge des piles), accompagné d'un symbole de piles vides, vous indique quand remplacer les piles.

La **TOUCHE DE VERROUILLAGE** située sur le côté gauche de l'appareil, arborant le symbole d'une clé, peut être utilisée pour verrouiller les touches de commande afin d'éviter que les fonctions ne soient modifiées par inadvertance. Une fois l'appareil configuré aux niveaux désirés, appuyez sur la touche pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le symbole d'une clé s'affiche à l'écran. Pour déverrouiller les commandes, appuyez à nouveau sur la touche pendant 3 secondes.



MÉMOIRE

L'appareil XL-Y1 est dot. d'une m.moire disposant de trois fonctions.

Mémorisation du programme. Lorsqu'il est allumé, l'appareil démarre automatiquement sur le programme utilisé lorsqu'il a été éteint.

Fréquence d'utilisation. Appuyez simultanément sur Programme et la touche violette vers le haut de gauche pendant 3 secondes. T (pour le nombre de fois) s'affiche à l'écran, ainsi qu'un chiffre compris entre 1 et 99, qui indique le nombre de fois que l'appareil a été utilisé. Appuyez à nouveau sur ces mêmes touches pour revenir aux commandes normales.

Temps écoulé. Appuyez simultanément sur Programme et la touche violette vers le haut de droite pendant 3 secondes. U (pour Usage) s'affiche à l'écran, ainsi qu'un chiffre compris entre 1 et 99 heures, qui indique le nombre total d'heures pendant lesquelles l'appareil a fonctionné à une intensité supérieure à zéro. Appuyez à nouveau sur la touche Programme pour revenir aux commandes normales.

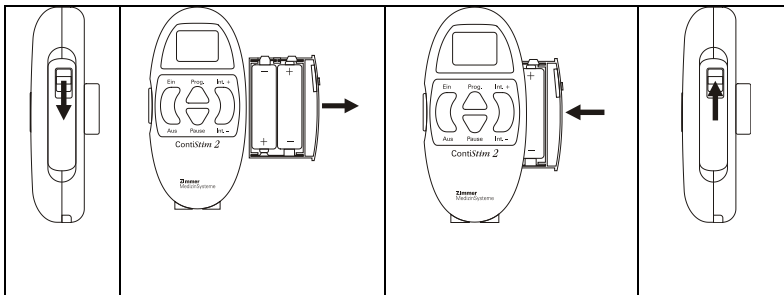
Réinitialiser. Pour réinitialiser la mémoire, appuyez simultanément sur la touche Programme et du minuteur pendant 3 secondes.

8. CONTENU

- Appareil anti-douleur Touch TENS
- Clip de ceinture
- 2 câbles
- Lot de 4 électrodes auto-adhésives de qualité supérieure, 50 x 50 mm (code article : E-CM5050)
- 2 piles AA 1,5 V (type LR6)
- Mode d'emploi
- Étui de rangement

9. INSTALLATION DES PILES

Retrait du compartiment des piles



Faites glisser le bouton au centre du capot des piles vers le bas pour le d.bloquer.

Retirez le compartiment des piles.

Insertion des piles



Vérifiez que les piles sont insérées de manière appropriée dans le compartiment prévu à cet effet.

Lorsque les piles sont faibles, un indicateur de batterie faible s'affiche à l'écran (symbole de batterie). Il est alors important de changer les piles dès que possible.

Piles rechargeables

Il n'est pas recommandé d'utiliser des piles rechargeables. Leur tension plus faible pourrait en effet déclencher l'alarme Low Battery.

Élimination des piles

Éliminez toujours les piles de manière sûre.

Ne les jetez pas dans un feu.

Avertissement

- Conservez les piles hors de la portée des enfants en bas âge.
- En cas de fuite des piles et de contact avec la peau ou les yeux, rincez soigneusement et abondamment à l'eau.
- N'utilisez pas des piles alcalines avec des piles rechargeables.
- N'essayez pas de recharger des piles alcalines.

10. BRANCHEMENT DES CÂBLES

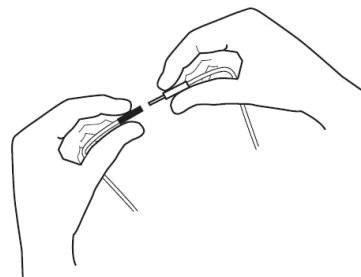
Insérez la prise du câble dans la base de l'appareil.

Remarque : il a été conçu pour n'être inséré que d'une seule manière.

Raccord des électrodes au câble

À l'autre extrémité du câble Mono, le câble se sépare en quatre terminaisons à broche, 2 blanches et 2 noires.

Insérez ces terminaisons dans les coussinets d'électrodes.



Code couleur du câble

Les extrémités du câble sont de couleur blanche ou rouge. Dans la plupart des applications, l'orientation ne fait aucune différence et vous pouvez ignorer ce code couleur.

11. POSITIONNEMENT DES ÉLECTRODES

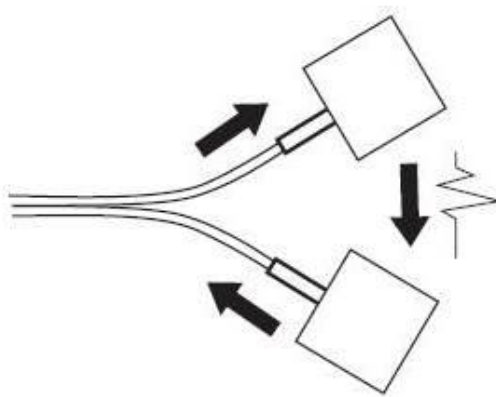
Les schémas suivants du corps de ce mode d'emploi vous montrent où placer les électrodes pour des problèmes courants, en fonction de vos symptômes.

Pour les symptômes non illustrés, appliquez les électrodes autour / à proximité de la source de la douleur ou demandez l'avis de votre médecin ou physiothérapeute.

Il faut toujours utiliser les électrodes par deux, afin que le signal puisse circuler dans un circuit.

REMARQUE : vérifiez toujours que l'appareil est éteint avant d'attacher ou de retirer les électrodes.

Pour les endroits difficiles d'accès, demandez à un(e) ami(e) de vous aider à positionner les électrodes.



POSITIONS DES ÉLECTRODES

Douleur au bas du dos



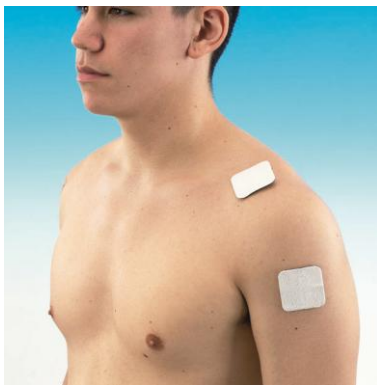
Tension dans la nuque et les épaules



Sciaticque



Douleur à l'épaule



Douleur du genou



Douleur du coude



Douleur à la cheville



Douleur au poignet



Douleur aux jambes



Lorsque deux électrodes seulement sont illustrées sur le bras, l'épaule et la jambe, placez les deux autres électrodes sur le membre opposé ou placez les quatre électrodes sur le même membre pour former un carré avec une distance d'environ 10 cm entre chaque électrode.

12. CONSEILS GÉNÉRAUX SUR LES ÉLECTRODES

- Les électrodes fournies sont réutilisables, mais uniquement par le même patient.
- Pour obtenir la meilleure conductivité possible dans les électrodes, vérifiez qu'elles sont en bon état et collantes.
- Avant l'application, vérifiez que votre peau est propre et sèche.
- Retirez la protection plastique des électrodes en soulevant un coin du coussinet et en tirant. Ne tirez pas sur la terminaison de câble de l'électrode.
- Après utilisation, replacez les électrodes sur la protection plastique dans le sac en plastique refermable.
- En cas d'assèchement des électrodes, il est recommandé d'acheter un lot d'électrodes de rechange. En cas d'urgence, il peut être possible d'améliorer les propriétés adhésives de l'électrode en ajoutant une petite goutte d'eau sur chaque électrode et en l'étalant. Si vous ajoutez une quantité trop importante d'eau, les électrodes deviendront trop souples. Dans ce cas, il est conseillé de les mettre au réfrigérateur pendant quelques heures, côté collant vers le haut.
 - Il se peut que par de fortes températures, le gel des électrodes se liquéfie. Dans ce cas, placez les électrodes, dans leur protection et leur sac en plastique, au réfrigérateur jusqu'à ce qu'elles retrouvent leur aspect normal.

13. NETTOYAGE

Nettoyez le boîtier et les câbles avec un chiffon humide et de l'eau légèrement savonneuse. Essuyez.

Ne plongez pas votre appareil TENS dans l'eau.

N'utilisez rien d'autre que de l'eau savonneuse pour le nettoyer.

14. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Si votre appareil TENS ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier les éléments suivants :

PILES :

- i) Ont-elles été installées correctement ?
- ii) Ont-elles besoin d'être changées ?

ÉLECTRODES :

Si le signal PADS clignote :

- i) Avez-vous appliqué les deux électrodes (par câble) pour créer un circuit complet ?
- ii) Les cordons sont-ils correctement raccordés aux deux extrémités ?

Si les vérifications de la liste ci-dessus ne résolvent pas votre problème, contactez TensCare ou votre revendeur local (adresse au dos) pour obtenir des conseils.

15. AVERTISSEMENTS

N'utilisez pas votre appareil TENS :

- si vous portez un pacemaker ou souffrez d'arythmie cardiaque,
- si vous êtes épileptique,
- pendant les trois premiers mois de la grossesse,
- lorsque vous conduisez ou que vous utilisez des machines,
- si vous souffrez de maladies aiguës, infectieuses ou si vous avez de la fièvre,
- pour masquer ou soulager une douleur non diagnostiquée.

Ne placez pas les électrodes :

- sur une peau privée de sensation normale. Si la peau est désensibilisée, il est possible d'appliquer une intensité trop forte, qui pourrait causer une légère brûlure.
- sur l'artère carotide à l'avant du cou, • sur une peau à vif,
- sur les yeux, • sur le devant de la tête,
- sur l'abdomen à n'importe quel moment de la grossesse,
- à proximité de tumeurs malignes.

À ne pas faire :

- N'ignorez pas les réactions allergiques causées par les électrodes. En cas d'irritation cutanée, arrêtez d'utiliser l'appareil et essayez un autre type d'électrodes.
- Ne démarrez pas votre traitement TENS tant que la cause de la douleur n'a pas été diagnostiquée. Si vous avez des doutes sur l'un des avertissements ci-dessus, veuillez consulter votre conseiller médical.

À ne pas faire :

- Ne plongez pas votre appareil TENS dans l'eau et ne le placez pas à proximité d'une source de chaleur importante.
- N'essayez pas de démonter votre appareil TENS. Ceci pourrait en effet annuler la garantie.
- Ne mélangez pas des piles neuves, usagées ou de type différent. Veillez toujours à jeter les piles usagées de manière responsable.

Attention :

- Des précautions doivent être prises lorsque l'électrothérapie est utilisée simultanément à du matériel de monitoring électrique avec des électrodes posées sur le corps, car des interférences peuvent se produire avec les signaux de ce dernier.

À faire :

- Retirez les piles de votre appareil TENS lorsqu'il n'est pas utilisé pendant longtemps.

16. GARANTIE

Votre électrostimulateur TensCare est garanti pendant deux ans, à compter de la date d'achat. Si un problème se développe, renvoyez l'appareil à TensCare à l'adresse ci-dessous, avec une copie de votre facture et les détails du problème. La garantie ne couvre pas les piles, les électrodes et le câble mono.

Veillez noter que la garantie est annulée si :

- i) des piles incorrectes ont été utilisées,
- ii) l'appareil a été immergé dans l'eau, utilisé de manière inappropriée ou altéré,

17. ÉLÉMENTS À REMPLACER ET RÉVISION

Des électrodes, des piles neuves et des câbles de rechange sont disponibles auprès de votre fournisseur ou de votre distributeur (détails de contact au dos), par vente par correspondance auprès de TensCare, par téléphone avec une carte bancaire de débit/crédit ou sur notre site Internet.

Accessoires / Pièces détachées

Les pièces détachées suivantes peuvent être commandées auprès de Tenscare.

E-CM5050	Lot de 4 électrodes 50 x 50 mm
L-BPT	Câble
B-AA	Piles AA 1,5 V
X- BC-TT	Clip de ceinture de rechange
X- BH-TT	Compartiment des piles de rechange





18. ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE)

L'une des clauses de la directive européenne 2002/96/CE est que tout élément électrique ou électronique ne doit pas être simplement jeté et traité comme des déchets ménagers. Pour vous rappeler cette directive, tous les produits concernés portent désormais un symbole d'une poubelle à roulette barrée, comme illustré ci-dessous.

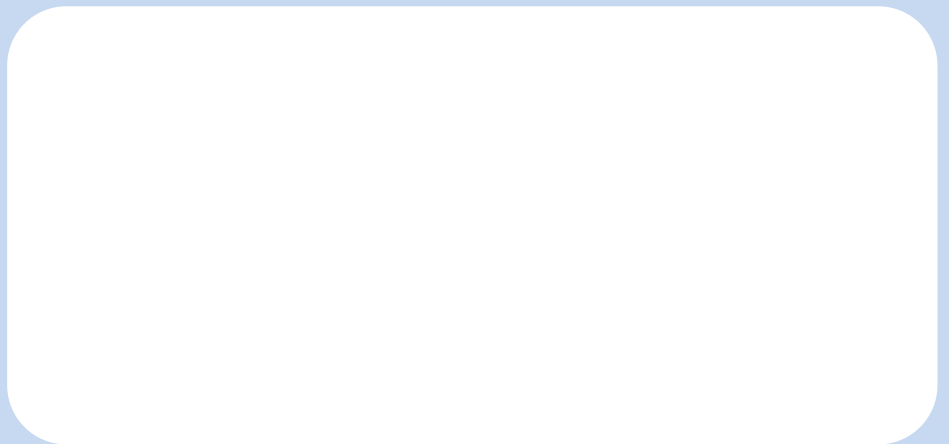
Pour vous conformer à cette directive, vous pouvez nous renvoyer vos anciens appareils d'électrothérapie pour qu'ils soient éliminés. Il vous suffit d'imprimer une étiquette PACKETPOST RETURNS en port payé sur notre site www.tenscare.co.uk, de l'apposer sur une enveloppe ordinaire ou à bulle contenant l'appareil et de nous le renvoyer par la poste. À sa réception, nous enverrons votre ancien appareil dans un site de récupération et de recyclage des composants afin d'aider à préserver les ressources mondiales et de minimiser les effets néfastes sur l'environnement.



19. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Forme d'onde	Biphasique asymétrique
Amplitude (sur une charge de 500 ohm)	60 mA zéro au pic +ve en 15 incréments +/- 10 %
Fiche de sortie	entièrement gainée
Canaux	Deux canaux
Piles	2 piles alcalines AA (deux piles AA)
Poids	80 g sans les piles
Dimensions	115 x 53 x 27 mm
Classification de sécurité	Source d'alimentation interne. Type BF. Conçu pour une utilisation en continu. Pas de protection spéciale contre l'humidité.
Caractéristiques environnementales	
En fonctionnement : Limites de températures : Humidité :	0 à 35°C 20 à 65 % HR
Stockage : Limites de températures : Humidité :	0 à 55°C 10 à 90 % HR
 MATÉRIEL DE TYPE BF	Matériel fournissant un degré de protection contre tout choc électrique, avec partie appliquée isolée.
	Lorsque ce symbole apparaît sur l'appareil, il indique de se référer au mode d'emploi.
NB : Les spécifications électriques sont nominales et sont sujettes à varier par rapport aux valeurs citées, en raison des tolérances de production normales.	

Distribué par :



TENSCARE LTD

9, Blenheim Road, Epsom,
Surrey KT19 9BE, United Kingdom

TEL: +44(0) 13 72 72 34 34

FAX: +44(0) 13 72 74 54 34

e-mail: painaway@tenscare.co.uk

www.tenscare.co.uk